

ZATWIERDZAM

Institut Geofizyki PAN
Z-ca Dyrektora ds. Administracyjnych i Rozwoju

Tadeusz Latała

**INSTRUKCJA
PRZYGOTOWYWANIA, DOSTARCZANIA I ODBIORU
ŁADUNKÓW W CELU ICH PRZETRANSPORTOWANIA
STATKIEM EKSPEDYCYJNYM
CZARTEROWANYM PRZEZ IGF PAN**

§ 1. Postanowienia ogólne

1. W celu przetransportowania ładunku statkiem ekspedycyjnym czarterowanym przez Institut Geofizyki Polskiej Akademii Nauk (dalej: „Institut”) należy wypełnić odpowiedni formularz zgłoszeniowy znajdujący się na stronie Polskiej Stacji Polarnej Hornsund (www.hornsund.pl). Potwierdzeniem możliwości udostępnienia miejsca na statku w celu transportu ładunku jest stosowna umowa zawarta z Instytutem.
2. Dostarczone ładunki muszą być **zapakowane i przystosowane do transportu morskiego**. Każde jednostkowe opakowanie ładunku musi posiadać **poprawnie wypełnioną specyfikację ładunkową**, sporządzoną według wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej Instrukcji (**kategorycznie zabrania się modyfikować wzór specyfikacji ładunkowej** oraz przetwarzać go do formatów plików innych niż Excel). Specyfikacja ładunkowa musi zostać dostarczona do Instytutu (na adres polar@igf.edu.pl) oraz do wykonawcy wskazanego przez Institut, świadczącego usługę obsługi agencji statku (dalej: „firma agencyjna”) w terminie wyznaczonym przez Institut.
3. W przypadku ładunku wymagającego przetrzymywania w określonych warunkach termicznych (np. odczynniki, próbki przetrzymywane w niskiej temperaturze) należy je dostarczyć w opakowaniu zapewniającym izolację termiczną (np. lodówki turystyczne, opakowania styropianowe dostosowane wielkością do przewożonych próbek), a poza oznaczeniem na opakowaniu musi być umieszczona informacja o zakresie temperatur do transportu. Institut nie ponosi odpowiedzialności za materiały nie dostarczone w powyższej postaci oraz w przypadku gdy wymagany zakres temperatur nie jest możliwy do realizacji zarówno na statku ekspedycyjnym, jak i w Stacji.
4. Opakowanie każdego ładunku musi być oznakowane co najmniej z dwóch stron kartą ładunkową w formacie nie mniejszym niż A4 (chyba, że rozmiar opakowania nie pozwala na zastosowanie takiego formatu), sporządzoną według wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do niniejszej Instrukcji (nie należy modyfikować wzoru karty ładunkowej). Karty ładunkowe muszą być zabezpieczone przed zamoknięciem.

ИЗДАНИЕ 1987 г. (1988 г.)

1987 г.

Brak właściwego oznakowania ładunku będzie podstawą do odmowy przyjęcia ładunku w celu jego transportu.

5. Kategorycznie zabrania się łączyć ładunki różnych podmiotów i grup (tj. ładunki transportowane i opłacane w ramach odrębnych umów) w jednym opakowaniu zbiorczym (np. na jednej europalecie).
6. Jeżeli ładunek zawiera materiały niebezpieczne, przed ich dostarczeniem należy bezwzględnie:
 - 1) poinformować Instytut (na adres polar@igf.edu.pl) o planowanym transporcie materiałów niebezpiecznych wraz ze wskazaniem rodzaju i klasyfikacji tych materiałów (oznakowanie International Maritime Organization (IMO) i United Nations (UN));
 - 2) uzyskać zgodę Instytutu na transport materiałów niebezpiecznych;
 - 3) opakować i oznakować ładunek niebezpieczny zgodnie z obowiązującymi przepisami;
 - 4) uzupełnić specyfikację ładunkową o informacje dotyczące rodzaju, ilości i klasyfikacji (IMO i UN) przewożonego ładunku niebezpiecznego.
7. Instytut zastrzega sobie możliwość odmowy udostępnienia miejsca na statku w celu transportu ładunku w przypadku niespełnienia warunków określonych w ust. 1-6 niniejszej Instrukcji, w szczególności w przypadku, gdy ładunek nie jest zapakowany w sposób przystosowany do transportu morskiego.

§ 2. Załadunek i rozładunek ładunku w porcie w Polsce

1. Ładunki transportowane z Polski należy dostarczać wyłącznie do firmy agencyjnej wskazanej przez Instytut. Bezwzględnie zabronione jest dostarczanie ładunku bezpośrednio pod burtę statku lub wnoszenie go na pokład z pominięciem firmy agencyjnej – w przypadku stwierdzenia próby samodzielnego wniesienia ładunku na pokład statku, Instytut ma prawo odmówić realizacji zobowiązań wynikających z zawartej umowy.
2. Przed załadunkiem, ładunek wchodzący na burtę statku ekspedycyjnego w Polsce zostanie zważony przez firmę agencyjną wraz z opakowaniem zbiorczym (np. europaletą).
3. Odbiór ładunków powracających do Polski odbywa się wyłącznie z magazynu firmy agencyjnej, najwcześniej dnia następnego po rozładunku statku przez firmę agencyjną. Odbiór ładunku możliwy będzie wyłącznie za pokwitowaniem odbioru, po uprzednim jego zważeniu (wraz z opakowaniem zbiorczym) przez firmę agencyjną. Kategorycznie zabrania się odbioru ładunku bezpośrednio z burty statku.

§ 3. Załadunek i rozładunek ładunku w portach w Longyearbyen i NyAlesund

1. Ładunki transportowane z Longyearbyen i NyAlesund należy dostarczyć na keję w porcie.
2. Przy załadunku bezwzględnie musi być obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego przekazania w celu załadunku na statek (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do portu załadunku). Instytut zastrzega sobie możliwość odmowy udostępnienia miejsca na statku w celu transportu ładunku w przypadku niewskazania osoby, o której mowa powyżej, lub w przypadku jej nieobecności w trakcie załadunku.
3. Ładunki transportowane do Longyearbyen i NyAlesund rozładowywane są bezpośrednio na keję w porcie. Obowiązek odbioru ładunku z kei leży po stronie właściciela ładunku.
4. Przy rozładunku bezwzględnie musi być obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego odbioru (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do portu rozładunku). Instytut nie ponosi odpowiedzialności za ładunek nieodebrany i pozostawiony na kei (Instytut obciąży właściciela ładunku ewentualnymi kosztami poniesionymi w związku ze składowaniem nieodebranego ładunku).

§ 4. Załadunek i rozładunek w Polskiej Stacji Polarnej Hornsund

1. Załadunku na statek ładunków transportowanych z Polskiej Stacji Polarnej Hornsund dokonuje załoga Stacji za pomocą jednostki pływającej należącej do Instytutu.
2. Przy załadunku bezwzględnie musi być obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego przekazania w celu załadunku na statek (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do Hornsundu). Instytut zastrzega sobie możliwość odmowy udostępnienia miejsca na statku w celu transportu ładunku w przypadku niewskazania osoby, o której mowa powyżej, lub w przypadku jej nieobecności w trakcie załadunku.
3. Ładunki transportowane do Polskiej Stacji Polarnej Hornsund rozładowywane są bezpośrednio z burty statku na jednostkę pływającą należącą do Instytutu, a następnie wyładowywane i przechowywane w Stacji do czasu jego odbioru przez osobę wskazaną przez właściciela ładunku po całkowitym zakończeniu prac rozładunkowych statku (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do miejsca rozładunku) i uzgodnieniu z Kierownikiem Wyprawy.

§ 5. Załadunek i rozładunek ładunku w stacjach terenowych

1. Ładunki transportowane ze stacji terenowych na terytorium Svalbardu należy dostarczać pod burtę statku za pomocą jednostki pływającej zapewnionej przez właściciela ładunku.
2. Przy załadunku musi być bezwzględnie obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego przekazania w celu załadunku na statek (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do miejsca załadunku). Instytut zastrzega sobie możliwość odmowy udostępnienia miejsca na statku w celu transportu ładunku w przypadku niewskazania osoby, o której mowa powyżej, lub w przypadku jej nieobecności w trakcie załadunku.
3. Ładunki transportowane do stacji terenowych na terytorium Svalbardu rozładowywane są bezpośrednio z burty statku na jednostkę pływającą zapewnioną przez właściciela ładunku. Brak jednostki pływającej oznaczać będzie brak możliwości rozładunku. W takim przypadku ładunek zostanie przetransportowany do portu w Longyearbyen lub w Polsce, zależnie od trasy rejsu, a właściciel ładunku zostanie obciążony za transport na faktycznie zrealizowanej trasie.
4. Przy rozładunku musi być bezwzględnie obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego odbioru (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do miejsca rozładunku).

Załączniki:

Załącznik nr 1: Wzór specyfikacji ładunkowej;

Załącznik nr 2: Wzór karty oznaczenia ładunku.

Załącznik nr 3: Wzór wypełnienia karty ładunkowej.

KIEROWNIK ZAKŁADU BADAŃ
POLARNYCH I MORSKICH IGF PAN

.....
.....

dr hab. Mateusz MOSKALIK

KIEROWNIK STACJI POLARNEJ
HORNSUND

.....
.....

dr inż. Marcin BUDZYŃSKI

§ 3. Załadunek i rozładunek ładunku w portach w Longyearbyen i NyAlesund

1. Ładunki transportowane z Longyearbyen i NyAlesund należy dostarczyć na keję w porcie.
2. Przy załadunku bezwzględnie musi być obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego przekazania w celu załadunku na statek (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do portu załadunku). Instytut zastrzega sobie możliwość odmowy udostępnienia miejsca na statku w celu transportu ładunku w przypadku niewskazania osoby, o której mowa powyżej, lub w przypadku jej nieobecności w trakcie załadunku.
3. Ładunki transportowane do Longyearbyen i NyAlesund rozładowywane są bezpośrednio na keję w porcie. Obowiązek odbioru ładunku z kei leży po stronie właściciela ładunku.
4. Przy rozładunku bezwzględnie musi być obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego odbioru (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do portu rozładunku). Instytut nie ponosi odpowiedzialności za ładunek nieodebrany i pozostawiony na kei (Instytut obciąża właściciela ładunku ewentualnymi kosztami poniesionymi w związku ze składowaniem nieodebranego ładunku).

§ 4. Załadunek i rozładunek w Polskiej Stacji Polarnej Hornsund

1. Załadunku na statek ładunków transportowanych z Polskiej Stacji Polarnej Hornsund dokonuje załoga Stacji za pomocą jednostki pływającej należącej do Instytutu.
2. Przy załadunku bezwzględnie musi być obecna osoba wskazana przez właściciela ładunku do jego przekazania w celu załadunku na statek (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do Hornsundu). Instytut zastrzega sobie możliwość odmowy udostępnienia miejsca na statku w celu transportu ładunku w przypadku niewskazania osoby, o której mowa powyżej, lub w przypadku jej nieobecności w trakcie załadunku.
3. Ładunki transportowane do Polskiej Stacji Polarnej Hornsund rozładowywane są bezpośrednio z burty statku na jednostkę pływającą należącą do Instytutu, a następnie wyładowywane i przechowywane w Stacji do czasu jego odbioru przez osobę wskazaną przez właściciela ładunku po całkowitym zakończeniu prac rozładunkowych statku (właściciel ładunku zobowiązany jest dostarczyć informację o tej osobie, wraz z danymi kontaktowymi, na adres polar@igf.edu.pl nie później niż 24 godziny przed planowanym wejściem statku do miejsca rozładunku) i uzgodnieniu z Kierownikiem Wyprawy.

Załącznik nr 1

Specyfikacja ładunkowa	
Oznakowanie-Kolejny numer	
Miejsce wyładunku	
Miejsce załadunku	
Rodzaj opakowania	
Wymiary (cm)	
Waga (kg)	

Spis zawartości

I.p.	Nazwa	Ilość	J. m.	Waga (kg)	Wartość (zł)	klasa IMO*	kod UN*
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
					0,00		

Dane osoby odpowiedzialnej za ładunek (Nazwisko, imię, telefon kontaktowy)

* - jeśli dotyczy

OZNACZENIE ŁADUNKU:	
MIEJSCE WYŁADUNKU:	
MIEJSCE ZAŁADUNKU:	
WŁAŚCICIEL ŁADUNKU (nazwa instytucji lub imię i nazwisko):	
OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA ŁADUNEK	
Imię i nazwisko:	
E-mail:	
Numer telefonu:	

Sposób oznakowania miejsca załadunku/wyładunku:

Gdynia	-	GDY
Hornsund	-	HOR
Longyearbyen	-	LYB
Kaffioyra	-	KAF
NyAlesund	-	NYA

Proszę nie modyfikować kart ładunkowych (formatu pliku, rozmieszczenia pól z poszczególnymi informacjami, wysokości kolumn, rozmiarów i typów czcionek itp.).

Przykładowe wypełnienie karty ładunkowej:	
OZNACZENIE ŁADUNKU:	IGF-1
MIEJSCE WYŁADUNKU:	HOR
MIEJSCE ZAŁADUNKU:	GDY
WŁAŚCICIEL ŁADUNKU (nazwa instytucji lub imię i nazwisko):	
Instytut Geofizyki Polskiej Akademii Nauk	
OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA ŁADUNEK	
Imię i nazwisko:	Jan Kowalski
E-mail:	jan.kowalski@igf.edu.pl
Numer telefonu:	481234567

